



Umowa o współpracy – Deklaracja partnerstwa

zawarta w dniu w pomiędzy:

Powiatem Ełckim – województwo warmińsko-mazurskie, Rzeczpospolita Polska, z siedzibą w Ełku, ul. Piłsudskiego 4, 19-300 Ełk, reprezentowanym przez Zarząd Powiatu Ełckiego, w imieniu którego występują:

1. Krzysztof Piłat – Przewodniczący Zarządu
 2. Marek Chojnowski – Zastępca Przewodniczącego Zarządu
- przy kontrasygnacie Grażyny Boroda – Skarbnika Powiatu

a

Samorządem Birsztany – Litwa, z siedzibą w Birstonas, Jaunimo g. 2, 59206 Birštonas w imieniu którego występują:

1. Nijolė Dirginčienė – Prezydentem Samorządu Birsztany

zwanymi w dalszej części umowy – Deklaracji partnerstwa „Partnerami”.

§ 1.

Partnerzy wyrażając wolę rozwoju kontaktów oraz dążąc do pogłębienia wszechstronnej współpracy pomiędzy narodami Polski i Litwy, w imieniu samorządów, postanawiają:

1. Utrzymywać obustronne kontakty w celu poznania historii, kultury, obyczajów i tradycji partnerów.
2. Podejmować wspólne inicjatywy oraz projekty współfinansowane przez Unię Europejską.
3. Podejmować współpracę w zakresie: edukacji, kultury, turystyki, ochrony środowiska, sportu i gospodarki.
4. Wspierać nawiązywanie kontaktów pomiędzy placówkami oświatowymi, organizacjami pozarządowymi, przedsiębiorstwami oraz innymi instytucjami.
5. Wymieniać się doświadczeniami w rozwiązywaniu problemów bezrobocia.
6. Wymieniać się informacjami o działalności, osiągnięciach i sposobach rozwiązywania problemów.
7. Współpraca w innych dziedzinach, nie wymienionych w deklaracji.

§ 2.

Partnerzy mogą proponować zmiany lub uzupełnienia do umowy, które dokonywane będą w formie aneksu do umowy o współpracy – Deklaracji partnerstwa.

§ 3.

Umowa może być wypowiedziana przez każdego z Partnerów z trzymiesięcznym pisemnym poinformowaniem Partnera.

§ 4.

Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.

§ 5.

Umowę podpisano w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w języku polskim i litewskim, po jednej dla każdego Partnera.

Powiat Ełcki

Samorząd Birsztany